

Boischatelois

La source d'information municipale

10 NOUVELLE USINE DE PRODUCTION D'EAU POTABLE

04
SÉCURITÉ ROUTIÈRE

06
DÉVELOPPEMENT
DOMICILIAIRE
ET RÉCRÉATIF

08
POLITIQUE
DE LA FAMILLE ET
DES ÂÎNÉS

16
GALA
RECONNAISSANCE
2018



JOURNAL
MUNICIPAL

VOL. 24
NUMÉRO 3
Août 2018



Boischatel
De nature exceptionnelle

Sommaire



Politique de la famille et des aînés



Prévention incendie

- 3 Mot du maire
- 4 Sécurité routière : Merci de ralentir !
- 6 Boischatel poursuit son développement domiciliaire et récréatif
- 8 Politique de la famille et des aînés : Boischatel emboîte le pas
- 9 Aréna de Boischatel : Un partenariat profitable pour nos jeunes !
- 10 Usine de production d'eau potable : Respect des plus hauts standards environnementaux
- 12 Prévention incendie : Parce que votre sécurité nous tient à cœur
- 13 État du recyclage sur la Côte-de-Beaupré
- 14 Un été rassembleur !
- 16 Gala Reconnaissance : 10 ans à reconnaître l'exception
- 17 Messages de nos partenaires
- 19 Rappels importants
- 20 Agenda automnal

VOS REPRÉSENTANTS MUNICIPAUX


BENOIT BOUCHARD
MAIRE

MICHEL CAUCHON
CONSEILLER
DISTRICT # 1
DES FALAISES

DANIEL MORIN
CONSEILLER
DISTRICT # 2
CHEMIN DU ROY

VINCENT GUILLOT
CONSEILLER
DISTRICT # 3
DU GOLF

NATASHA DESBIENS
CONSEILLÈRE
DISTRICT # 4
DES DOLINES

NELSON BERNARD
CONSEILLER
DISTRICT # 5
DE LA
MONTMORENCY

MARTINE GIROUX
CONSEILLÈRE
DISTRICT # 6
DES SAPHIRS

PROCHAINES SÉANCES DU CONSEIL

20h, Salle du conseil, 45, rue Bédard

4
septembre

1^{er}
octobre

5
novembre

3
décembre


100 %



PERMANENT



BIO-GAZ



EcoloGO

LE JOURNAL D'INFORMATION MUNICIPALE BOISCHATELOIS EST ÉDITÉ QUATRE FOIS PAR ANNÉE ET DISTRIBUÉ DANS TOUTES LES RÉSIDENCES ET TOUTS LES COMMERCE DE BOISCHATEL. IL A POUR MISSION D'INFORMER LA POPULATION ET DE TRAITER EN PROFONDEUR DE SUJETS D'ACTUALITÉ. **PRODUCTION**: SERVICE DES COMMUNICATIONS. **REDACTION**: MANON BLOUIN ET COLLABORATEURS SPÉCIAUX. **PHOTOS**: MUNICIPALITÉ DE BOISCHATEL, MARYSE GAUDREAU, FRÉDÉRIC LAVOIE. **PUBLICITÉ**: CATHERINE LECLERC. **GRAPHISME**: ÉVOLUTION GRAPHIQUE. **IMPRESSION**: IMPRESSION LECLERC. **TIRAGE**: 3 100 EXEMPLAIRES
BOISCHATEL | 45, RUE BÉDARD GOÂ 1H0 | INFO@BOISCHATEL.NET | 418 822 4500

Chères concitoyennes et chers concitoyens



L'été aura été exceptionnellement chaud et sec cette année, au grand plaisir de plusieurs et nous espérons que vous en avez profité pleinement. Cependant, les périodes de canicule et de sécheresse peuvent entraîner certains désagréments.

Tout d'abord, nous tenons à vous remercier d'avoir collaboré au maintien de la capacité de desserte et à la qualité de l'eau potable en réduisant votre consommation d'eau et en respectant les interdictions d'arrosage. Avec la nouvelle usine de production d'eau potable qui sera opérationnelle dans les prochains mois, espérons que ces situations exceptionnelles seront moins fréquentes. Cependant, nous tenons à vous rappeler que l'adoption d'habitudes de consommation responsable en termes d'eau potable demeure la meilleure façon de préserver cette richesse collective.

Nous avons reçu, cet été, des plaintes en lien avec les animaux errant librement et les nuisances sonores, plus audibles à cette période de l'année. Sachez que la réglementation en vigueur vise, entre autres, à assurer le bien-être des citoyens. N'hésitez pas à signaler toute situation inappropriée à la Sûreté du Québec qui est responsable de l'application des règlements. Quant aux véhicules dont les moteurs émettent un niveau de décibels plus élevé que la normale, sachez que le Code de la sécurité routière du Québec comporte des dispositions pour limiter le bruit émis par les systèmes d'échappement de certains véhicules.

De nature exceptionnelle

Boischatel est réputée pour ses espaces verts, sa nature abondante et ses richesses naturelles. Afin de préserver cette nature exceptionnelle, la Municipalité poursuit ses efforts de verdissement.

Le programme de plantation d'arbres était de retour cette année, pour une troisième saison consécutive. Ainsi, les citoyens des secteurs de la côte de l'Église, de l'avenue Royale et des rues avoisinantes ont eu l'occasion de profiter de ce programme qui offre aux propriétaires d'une résidence admissible un arbre de grande taille planté en cour avant. D'ici la fin de l'automne, 95 arbres auront été distribués et plantés, embellissant et enrichissant ainsi ces secteurs.

Finalement, la MRC de la Côte-de-Beaupré a accordé à Boischatel une subvention de 17 000 \$ par année, pour les trois prochaines années, afin d'entreprendre le projet de verdissement de l'ancienne carrière Briquerie Citadelle. Avec la collaboration de la Faculté de foresterie, de géographie et de géomatique de l'Université Laval, des étudiants ont analysé les sols et procédé à des essais de végétalisation cet été. Dans les prochaines années, la falaise retrouvera une apparence plus naturelle et le paysage n'en sera qu'amélioré.

Sécurité incendie

Comme par les années passées, le service de sécurité incendie procédera, cet automne, à des visites de prévention. Nous vous invitons à ouvrir votre porte aux pompiers qui vous partageront de précieux conseils afin d'assurer votre sécurité. Le service élargit son champ d'expertise et d'intervention alors qu'il vient de faire l'acquisition d'un camion-citerne avec les municipalités de L'Ange-Gardien et Château-Richer, tandis que la MRC de la Côte-de-Beaupré est en processus d'achat d'un véhicule côte à côte pour les sauvetages hors route, lequel sera opéré par nos pompiers.

Sur ces notes positives, nous vous souhaitons bonne lecture et nous vous invitons à communiquer avec nous pour toutes questions ou tous commentaires.

Au plaisir!

Benoit Bouchard
Maire

SÉCURITÉ ROUTIÈRE Merci de ralentir!

La sécurité routière a toujours été une préoccupation pour les citoyens de Boischatel et une priorité pour les élus municipaux qui n'hésitent pas à déployer des mesures concrètes visant une plus grande sécurité des piétons, cyclistes et automobilistes.

Après avoir uniformisé la limite de vitesse à 40 km/h sur l'ensemble du territoire, ajouté des arrêts obligatoires à certains endroits névralgiques ou encore installé des traverses piétonnes, dont certaines, avec des signaux clignotants, pour ne nommer que ceux-là, la Municipalité poursuit ses efforts afin d'améliorer la sécurité sur nos routes.

Ralentisseurs sur la rue Montmorency

Le conseil municipal a décidé d'aller de l'avant avec l'installation de ralentisseurs, plus communément appelés dos-d'âne, afin de résoudre les problèmes de vitesse sur la rue Montmorency. « Cette rue étroite est devenue de plus en plus achalandée au fil des ans avec l'augmentation de la population. Nous avons analysé plusieurs pistes de solution afin de contrer les problèmes de vitesse et nous avons opté pour l'installation de ralentisseurs. Il s'agit d'un projet pilote et la situation sera réévaluée dès cet automne afin de s'assurer que nous n'avons pas déplacé le problème ailleurs », a tenu à préciser le maire de Boischatel, monsieur Benoît Bouchard.



Aménagements sécuritaires

À l'extrémité sud du boulevard Trudelle, un rond de virée a été aménagé afin de permettre aux autobus scolaires, qui arrivent au bout de leur trajet, de se retourner en toute sécurité. « Comme il était difficile pour les autobus de se retourner, le transport scolaire songeait à modifier le trajet, obligeant de jeunes enfants à se rendre à un point d'arrêt plus éloigné. Avec ce rond de virée, le trajet demeure inchangé et nos jeunes citoyens du secteur pourront continuer de recevoir le même service », a commenté le maire.



Sur la rue Dugal, une zone hors chaussée a été réalisée au courant de l'été, permettant ainsi aux résidents du secteur de libérer la voie de circulation lorsqu'ils se rendent aux boîtes aux lettres et aux automobilistes de pouvoir faire demi-tour en toute sécurité à mi-chemin des accès de la côte de l'Église et de l'entrée à l'est de la rue Dugal.



Entrée de l'aréna de Boischatel

Nouvellement propriétaire de l'aréna sur le boulevard Sainte-Anne, la Municipalité a décidé de réaménager l'entrée de l'établissement afin de la rendre plus sécuritaire. À la suite d'une entente survenue avec le ministère des Transports du Québec et le propriétaire de HDK Turbocrystal, la surface d'accès sera doublée tandis que l'entrée et la sortie seront séparées par un terre-plein. « Nous devons sécuriser l'accès à l'aréna compte tenu de l'achalandage et de la vitesse de la circulation automobile sur le boulevard Sainte-Anne », a précisé monsieur Bouchard.

La Municipalité tient à remercier HDK Turbocrystal pour leur précieuse collaboration dans la réalisation de ce projet dont l'élargissement de l'accès se fait en partie sur leur terrain que l'entreprise a concédé à la Municipalité.

Nouvelle traverse piétonne face à l'école

La zone scolaire sera plus sécuritaire dès l'automne alors qu'une nouvelle traverse piétonne munie d'un bouton d'appel de feux et d'un éclairage au DEL sera réalisée face à l'école. « La sécurité des enfants et des piétons qui traversent la côte de l'Église, où tout près de 7 000 véhicules circulent quotidiennement, sera grandement améliorée », a tenu à rappeler le maire.

Campagne de sensibilisation à la sécurité routière

Au printemps dernier, le comité de sécurité routière lançait une campagne de sensibilisation à la prudence et au respect du Code de la route. Des affiches incitant les citoyens à faire leur arrêt, respecter les limites de vitesse et partager la route ont été installées à différents endroits sur le territoire et seront en place jusqu'à la fin de l'automne.

Nous vous remercions pour votre collaboration et votre vigilance et vous invitons, à tout moment, à dénoncer à la Sûreté du Québec tout comportement irrespectueux de la route!



VITRE SB

LAVAGE DE VITRE SB
C'est clair et net!

- Résidentiel et commercial
- Intérieur et extérieur
- Nettoyage de gouttières
- Lavage à pression
- Estimation gratuite

www.vitresb.com

DÉNEIGEMENT
PIERRE BOUCHER

142, rue Racine, Boischatel, G0A 1H0

418-822-2014

Service spécialisé et professionnel!

ME MYLÈNE LEBLANC L.
AVOCATE

Téléphone 1-581-994-3491
Télécopieur 418-406-1270
mleblanc@leblancavocate.com
info@leblancavocate.com

LIMOILOU
1-299, 5^e rue
Québec (Québec)
G1L 2R5

BOISCHATEL
116, rue Gravel
Québec (Québec)
G0A 1H0

www.leblancavocate.com

ACHETER LOCAL, C'EST GÉNIAL!

LE TOUT NOUVEAU STELVIO

EN EXCLUSIVITÉ CHEZ **JD ALFA ROMEO DE QUÉBEC**

Boischatel poursuit son développement domiciliaire et récréatif

À la séance du 3 juillet dernier, le conseil municipal a autorisé la signature du protocole d'entente avec le promoteur immobilier du développement du Domaine de l'Érablière, situé au sud de la rue des Saphirs, entre les rues Calixta-Laberge et des Opales.

Identifié au Plan d'urbanisme de Boischatel depuis plus de 20 ans, ce développement domiciliaire vient compléter la zone résidentielle du secteur nord. Sa réalisation confèrera aux résidents avoisinants, ainsi qu'à la Municipalité, de nombreux avantages :

- bouclage du réseau d'aqueduc et d'égouts permettant de desservir les résidences isolées existantes;
- bouclage du réseau routier permettant de relier la rue des Onyx;
- gestion des eaux pluviales et création d'un bassin de rétention;
- développement contrôlé et de qualité de résidences unifamiliales;
- retombées financières pour la Municipalité et finalement,
- réalisation du parc linéaire des Saphirs offrant des services de proximité aux résidents de Boischatel en matière de loisirs.



Parc linéaire des Saphirs

Le projet de développement du parc linéaire des Saphirs consiste en un vaste parc quatre saisons de nature sportive et récréative dont la réalisation s'étendra sur plusieurs années. Pour concrétiser le projet, la Municipalité devait d'abord acquérir une portion du terrain adjacent à l'actuel parc et appartenant au Club de golf Royal Québec. La transaction a été autorisée par le conseil municipal lors de la séance du 4 juin dernier.

La première phase du projet prévoit le déplacement de la patinoire sur la portion du terrain nouvellement acquise alors que l'espace réservé à l'actuelle patinoire sera transformé en stationnement dont la réalisation sera faite par le service des travaux publics de Boischatel. À moyen terme, l'objectif est de recouvrir la patinoire, offrant ainsi une meilleure protection aux intempéries et permettant d'allonger la saison hivernale et de construire un bâtiment de services, incluant un vestiaire. « La concrétisation du projet est bien entendue conditionnelle à l'obtention d'aides financières pour lesquelles nous sommes actuellement en processus de demande. Nous caressons ce projet depuis longtemps et souhaitons sa réalisation, mais toujours en respectant la capacité de payer des citoyens de Boischatel », a tenu à rassurer le maire, monsieur Benoit Bouchard.

À plus long terme, le conseil municipal souhaiterait créer un sentier hors chaussée qui rejoindrait la rue des Onyx, désormais reliée, offrant ainsi la possibilité aux marcheurs, joggeurs et cyclistes de se rendre dans le secteur de la rivière Ferrée et sur la rue Des Rochers.

Nous vous tiendrons régulièrement informés sur l'état d'avancement du projet et nous vous invitons à créer votre « Dossier citoyen personnalisé » afin de recevoir nos infolettres mensuelles.

Le parc de l'Anse est bleu

Le parc de l'Anse fait désormais partie de la Route Bleue et a été ajouté à la liste des endroits de mise à l'eau pour le canot et le kayak. L'accès naturel au fleuve est dorénavant promu sur les outils d'information de la Fédération québécoise du canot et du kayak qui gère la Route Bleue.



Plateau de Boischatel

Le conseil municipal a autorisé la réalisation de la phase 2 du Plateau de Boischatel, au bout du chemin des Mas, qui propose 76 terrains pour des maisons unifamiliales ou bifamiliales et des jumelés, dans un quartier paisible en pleine nature.

BOURSES JEUNESSE 2018

UN PROGRAMME, DES BOURSES, TES RÊVES!

40 000\$ | 29 BOURSES

- 8 bourses de 1000\$: Collégial et professionnel
- 9 bourses de 1500\$: Universitaire, 1^{er} cycle
- 4 bourses de 2000\$: Universitaire, 2^e et 3^e cycles
- 2 bourses de 1000\$: Sportif
- 2 bourses de 1000\$: Culturel
- 2 bourses de 1000\$: Engagement communautaire et coopératif
- 1 bourse de 1000\$: Retour aux études
- 1 bourse de 1000\$: Prix André Gagné

+ 2500\$ en prix de participation et de présence au gala

INSCRIS-TOI EN LIGNE
AVANT LE 21 SEPTEMBRE 2018 !
www.desjardins.com/caissedeschutesmontmorency

Remise lors du Gala d'excellence, le 14 novembre 2018

Règlement disponible sur le site internet de la Caisse



SUIVEZ-NOUS!

Caisse Desjardins des Chutes Montmorency

Desjardins
Caisse des Chutes
Montmorency

CHEMINÉE
CÔTE-DE-BEAUPRÉ

MARTIN BOUCHARD
Propriétaire

Tél. 418 823-2442
Cell. 418 930-4186 / Sans frais 1 888 846-0037
chemineecotedebeaupre.com

MERCI DE FAVORISER UNE ENTREPRISE LOCALE!

- Ramonage de cheminée, inspection et certification
- Inspection de poêle à bois
- Certificat de conformité pour assurances, vente ou achat de propriété
- Camion de service avec nacelle
- Ouvert à l'année

POLITIQUE DE LA FAMILLE ET DES AÎNÉS Boischatel emboîte le pas



Boischatel s'est joint à la MRC de la Côte-de-Beaupré dans sa démarche d'élaboration d'une Politique de la famille et des aînés. À l'issue de cette démarche, la Municipalité aura également élaboré, en concertation avec le milieu et ses citoyens, sa propre politique et son propre plan d'action visant un cadre de vie harmonieux et adapté aux besoins des Boischatelois et Boischateloises.

Le portrait sociodémographique de Boischatel et de la Côte-de-Beaupré a beaucoup évolué depuis 10 ans et une révision de la Politique familiale de la MRC, adoptée en 2007, s'imposait. Outre le milieu municipal, plusieurs acteurs de divers horizons collaborent à la démarche qui vise essentiellement à implanter une culture favorable aux familles et aux aînés dans les domaines relevant de la compétence municipale afin de contribuer à la qualité de vie des citoyens.

À Boischatel, les volets abordés dans la politique toucheront plusieurs aspects de la société, dont les services aux citoyens, les équipements collectifs, la mise en valeur du territoire, la santé et la sécurité, la communication citoyenne, le transport collectif

et actif, l'environnement et les loisirs. La Municipalité possède déjà un portrait assez juste de ce dernier volet, grâce à l'outil Radar-loisirs, qui relève les forces et les lacunes des infrastructures et de la pratique du sport et des loisirs à Boischatel, et s'assurera de bonifier l'information et d'obtenir autant de renseignements dans les autres volets.

Le politique, une fois adoptée, servira de cadre de référence aux membres du conseil municipal et aux gestionnaires municipaux dans leurs prises de décision. Elle permettra de structurer les actions, d'assurer une équité intergénérationnelle et le plein épanouissement de chacun des citoyens.

Prononcez-vous!

Dans le cadre de cette démarche, vous serez appelés à vous prononcer et partager votre vision de société. Un questionnaire en ligne et des rencontres de consultation se dérouleront à l'automne afin d'obtenir votre opinion.

Votre participation à cette grande réflexion collective est essentielle. Vous avez le pouvoir de participer à la création d'un milieu de vie sain, sécuritaire et dynamique tant pour vos parents, enfants ou petits-enfants et de contribuer à leur qualité de vie.

Le comité

Soutenu par le service des loisirs et de la culture de Boischatel, le Carrefour Action Municipale Famille et l'Unité de loisir et de sport de la Capitale-Nationale, le comité de la politique de la famille et des aînés de Boischatel est composé de citoyens qui représentent différents organismes engagés auprès de notre communauté:

- Martine Giroux (Conseil municipal – responsable des questions famille et aînés)
- Nicole Forbes (Office municipal d'habitation de Boischatel)
- Josée Gosselin (CPE L'Enchanté)
- Diane Langlois (Retraitée)
- Émilie Levac (Organisatrice d'une Fête des voisins)
- Mélanie McKenzie (Milieu de la petite enfance et organisatrice d'une Fête des voisins)
- Jean-Pierre Morneau (FADOQ – Club de Boischatel)
- André Paré (Retraité)
- Marie Pelletier (Maison des jeunes de Boischatel)
- Robert Turgeon (Conseil d'établissement, École de Boischatel)

ARÉNA DE BOISCHATEL Un partenariat profitable pour nos jeunes!

Dès le début des classes, l'aréna de Boischatel accueillera les jeunes joueurs du nouveau programme de hockey élite les As de Québec AAA, qui regroupe les meilleurs joueurs des catégories pee-wee, bantam et midget-espoir des cinq associations de hockey mineur des régions de Québec, Côte-de-Beaupré et Charlevoix.

La Municipalité de Boischatel et la Commission scolaire des Premières-Seigneuries ont bonifié leur entente de partenariat en offrant des heures de glace dédiées aux jeunes de la région. « Nous sommes fiers de la conclusion de cette entente de partenariat avec la Commission scolaire des Premières-Seigneuries qui est tout à l'avantage des jeunes. En plus d'accueillir les joueurs élite et de contribuer à leur développement en leur offrant la possibilité de se concentrer sur leur sport et leurs études, l'entente de partenariat s'étend également à tous les jeunes de Boischatel et L'Ange-Gardien qui pourront profiter, eux aussi, de nos merveilleuses installations », a tenu à préciser le maire de Boischatel, monsieur Benoit Bouchard. « Nous sommes fiers de contribuer, à notre façon, au développement de saines habitudes de vie chez nos jeunes », poursuit-il.

« Notre partenariat avec la Municipalité de Boischatel permettra aux jeunes joueurs des As de Québec AAA de se développer dans un programme de hockey exemplaire, où la réussite scolaire, l'épanouissement humain et l'éducation citoyenne sont au centre des préoccupations », explique monsieur René Dion, président de la Commission scolaire des Premières-Seigneuries.

À propos du Programme de hockey élite les As de Québec AAA

L'école secondaire de la Seigneurie accueille, en Sport-études, le programme de hockey élite qui regroupe les hockeyeurs des catégories pee-wee, bantam, midget-espoir des associations de hockey mineur suivantes: Québec-Centre, Charlesbourg, Beauport, Côte de Beauport/Île d'Orléans et Charlevoix. Les équipes, baptisées les As de Québec AAA, représenteront la Ville de Québec au sein de la Ligue de hockey d'Excellence du Québec (LHEQ).



CLINIQUE DENTAIRE
SOPHIE TURCOTTE

Dr Sophie Turcotte d.m.d.
Chirurgien dentiste

1201, boul des Chutes
Québec (Québec) G1E 2G3
T. 418.661.4868

ACHETER LOCAL,
C'EST GÉNIAL!

J'ai le Deal!



**JD CHRYSLER JEEP
DE BOISCHATEL**

CHRYSLER DODGE Jeep RAM

**TAXI
DES ANGES
BOISCHÂTEL 24H**

418-822-1884

taxidesanges@gmail.com

Taxi des anges

**GARIÉPY
GRAVEL
LAROUCHE
BLOUIN**

CPA, S.E.N.C.R.L.



Serge Gravel
CPA auditeur, CA
serge.gravel@ggibca.com

Promenades Beauport
3133, du Carrefour
bureau A-230
Québec (Québec) G1C 5R9

Tél : 418 666-3704
Fax : 418 666-6913
www.ggibca.com



USINE DE PRODUCTION
D'EAU POTABLE

Respect des plus hauts standards
environnementaux

Les travaux d'agrandissement et de mise aux normes de l'usine de production d'eau potable sont quasi terminés. La mise en route de l'usine sera effective une fois que les essais de conformité et de performance, prévus pour le mois de septembre, auront été réussis avec succès.

Construite en 1993, l'usine de production d'eau potable devait être mise à niveau afin de respecter les nouvelles normes environnementales dictées par le ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques et d'assurer une saine gestion de l'eau potable pour les populations de Boischatel et L'Ange-Gardien. Le projet consistait, essentiellement, à augmenter la capacité actuelle du réservoir, à revoir complètement le système de traitement de l'eau et à raccorder la nouvelle station de pompage de la rivière Montmorency.

Les travaux, qui ont débuté à l'automne dernier, étaient complexes puisque l'usine devait continuer de produire à 100% l'eau potable nécessaire à la consommation quotidienne des citoyens. Des protocoles de mise en arrêt temporaire et des mécanismes de surveillance de l'eau ont été développés afin d'assurer la qualité de l'eau et de respecter les normes en vigueur, et ce, durant toute la période des travaux. « Le défi était de taille, mais il a été relevé avec brio grâce à une belle collaboration entre les employés municipaux et les firmes impliquées dans cet imposant projet, que nous tenons d'ailleurs à saluer pour leur professionnalisme », a commenté le maire de Boischatel, monsieur Benoit Bouchard.

La nouvelle usine

Bien que la superficie de l'usine ait doublé, le projet a toujours été réfléchi de manière à maximiser les infrastructures existantes et contrôler l'agrandissement. C'est ainsi que 75 % des usages de l'ancienne usine ont été conservés. Le bassin d'eau brute, auquel la nouvelle prise d'eau de la rivière Montmorency a été raccordée, demeure intact. Les bassins de filtration au sable ont été convertis en bassins de coagulation (photo entête). La génératrice étant désormais à l'extérieur, l'espace ainsi libéré a permis d'installer le poste de pompage servant au nouveau procédé de filtration membranaire, lequel est alimenté par des moteurs à vitesse variable, permettant d'importantes économies d'énergie.



Train de filtration membranaire

Finalement, la superficie du réservoir, qui se trouve sous la terre, a été augmentée de plus de 50 %, passant d'un volume d'emménagement de 2 200 m³ à 3 600 m³, assurant ainsi une meilleure autonomie en cas d'une hausse subite de la demande ou d'un bris temporaire.



Réservoir dont la superficie a été augmentée

« Bien que la superficie de l'usine ait doublé, le projet a toujours été réfléchi de manière à maximiser les infrastructures existantes et contrôler l'agrandissement. C'est ainsi que 75 % des usages de l'ancienne usine ont été conservés. »

Dans le nouveau bâtiment, nous retrouvons principalement les trains de filtration membranaire. Composés de gros faisceaux de fibres creuses qui aspirent l'eau à travers de très petits pores, ce nouveau système élimine 100 % des particules ou bactéries indésirables. L'ajout de chlore est alors nécessaire uniquement pour préserver la qualité de l'eau dans le réseau d'aqueduc.

Afin de répondre aux besoins de la population grandissante, trois trains de filtration ont été installés, permettant de produire 10 500 m³/jour d'eau potable, comparativement à une capacité de production de 6 500 m³/jour avec l'ancienne usine.

« Nous sommes particulièrement fiers de la nouvelle usine qui utilise les meilleures technologies, permettant des économies substantielles de production, et qui répond en tout point aux normes environnementales et aux besoins futurs pour les 30 prochaines années », conclut monsieur Bouchard.



Intérieur du réservoir

Petit rappel

Pour la mise aux normes et l'agrandissement de son usine de production d'eau potable, Boischatel a bénéficié de l'entente fédérale-provinciale relative au Fonds pour l'eau potable et le traitement des eaux usées (FEPTU), recevant ainsi du gouvernement du Québec 3,5 M\$ et 5,3 M\$ du gouvernement du Canada. Les dépenses admissibles au programme étaient de 10,6 M\$ pour un coût total de projet de plus de 11 M\$. La Municipalité de L'Ange-Gardien, qui est desservie par l'usine de production d'eau potable de Boischatel, assume une partie des frais considérant l'entente d'approvisionnement en eau potable qui unit les deux municipalités avec un partage des coûts d'immobilisations et d'exploitation.

PRÉVENTION INCENDIE

Parce que votre sécurité nous tient à cœur

Saviez-vous que la majorité des incendies au Québec sont causés par la négligence, la distraction, l'imprudence ou encore des installations inadéquates. La meilleure façon de prévenir un incendie demeure l'adoption de comportements sécuritaires.

Afin d'assurer votre sécurité, votre service de sécurité incendie procèdera, au courant des mois de septembre et d'octobre, à des visites de prévention dans vos résidences.

VISITES DE PRÉVENTION septembre et octobre

Lundi au vendredi: entre 7 h et 19 h
Samedi: entre 8 h et 16 h

Lors de ces visites, les pompiers vérifieront avec vous les points suivants:

- Appareils de chauffage
- Entreposage de produits inflammables
- Appareils de cuisson
- Avertisseurs de fumée
- Installations électriques
- Avertisseur de monoxyde de carbone
- Articles de fumeur
- Extincteurs portatifs

Ils prendront également le temps de vous parler du plan d'évacuation et de son importance en cas d'urgence. Prenez quelques minutes avec les pompiers pour vous assurer que vous êtes en sécurité dans votre demeure.

Caserne ouverte

En fermeture de la Semaine de la prévention des incendies qui se tient cette année du 7 au 13 octobre, votre service de sécurité incendie vous ouvre ses portes!

Samedi 13 octobre, entre 9 h et 15 h
Caserne de Boischatel, 105, chemin des Mas

Visitez la caserne, découvrez les équipements et montez à bord des camions. Voilà une belle occasion d'en apprendre davantage sur le travail des pompiers. C'est un rendez-vous à ne pas manquer!

Soyez prêts!

En trois minutes seulement, le feu et la fumée peuvent vous piéger!

Augmentez vos chances de survie grâce à trois gestes simples:

- 1 Assurez-vous d'avoir un avertisseur de fumée par étage qui fonctionne en tout temps.
- 2 Préparez le plan d'évacuation de votre résidence.
- 3 Faites votre exercice d'évacuation en famille.

ACHETER LOCAL, C'EST GÉNIAL!



Le NOUVEAU
JD MITSUBISHI
DE BOISCHATEL

MITSUBISHI MOTORS

Fx Bouchard
RÉSIDENTS FUNÉRAIRES

4635, boulevard Sainte-Anne
Québec QC G1C 2J5

Dominic Bouchard
Vice-président
info@fxbouchard.com

Téléphone : 418 663-9838
Télécopieur : 418 660-1614
fxbouchard.com

État du recyclage sur la Côte-de-Beaupré

Depuis quelques mois, l'industrie du recyclage connaît des moments difficiles alors que les matières recyclables s'accumulent dans certains centres de tri. En effet, le principal acheteur mondial, la Chine, a resserré ses critères et n'accepte plus les matières de mauvaise qualité. Mais qu'en est-il des matières récupérées sur la Côte-de-Beaupré?

Les matières recyclables récupérées sur le territoire de la MRC de la Côte-de-Beaupré, et par conséquent à Boischatel, sont acheminées aux centres de tri de Québec et de Lévis, opérés par la Société VIA inc. Avec plus de 20 millions de dollars investis dans ses installations depuis 2010, des équipements de haute technologie et une équipe spécialisée, les centres de tri de la Société VIA produisent des ballots de matières recyclables de qualité supérieure qui sont vendus et recyclés au Québec et dans d'autres pays que la Chine.

Soyez assurés que les matières recyclables que vous déposez dans votre bac bleu sont réellement recyclées. Merci de continuer à poser le bon geste en récupérant vos matières recyclables!

Taux de récupération du papier, carton et des contenants de plastique, verre et métal (bac bleu)

- Boischatel (2017): 61 %
- MRC de La Côte-de-Beaupré (2017): 58 %
- Québec (2012-2013): 63 % (RECYC-QUÉBEC et EEQ, Caractérisation des matières résiduelles du secteur résidentiel 2012-2013)

Les efforts de récupération doivent se poursuivre pour atteindre l'objectif de 70 % visé par la Stratégie régionale concertée de gestion durable des matières résiduelles de la Côte-de-Beaupré et la Politique québécoise de gestion des matières résiduelles.



GROUPE ESSA
LES PROS DE L'ENTRETIEN EN TOUTE SAISON

DÉNEIGEMENT ENTRETIEN PAYSAGER
RÉSIDENTIEL COMMERCIAL

1991 **25** ANS 2016






À VOIR!
Notre vidéo corporative sur notre site internet

QUALITÉ ASSURÉE
ESSA

Demandez une soumission en ligne : **GROUPEESSA.COM**

T 418 627-0633 — 1620, boul. Jean-Talon Ouest, Québec

Un été rassembleur

L'été 2018 aura été chaud, tant au niveau du mercure que des nombreuses activités proposées à Boischatel, au grand bonheur des petits comme des grands Boischateloises et Boischatelois qui ont été nombreux à y participer.

Succès pour la 15^e édition du Symposium de peinture de Boischatel

Succès au niveau de la participation et de la satisfaction des artistes peintres et succès également au niveau de l'achalandage alors que près de 1 000 personnes ont visité le Symposium. « Il s'agit de la plus forte participation depuis que nous tenons l'événement au Centre sportif », a précisé le président du comité organisateur, monsieur Jean-G. Lefrançois.

Succès quant à la réalisation de la mosaïque collective soulignant le 15^e anniversaire du Symposium. Quinze personnalités politiques et du monde des affaires, jumelées à un artiste peintre, ont relevé, avec brio, le défi de peindre une toile. « Ce fut une expérience inoubliable pour tous les participants et le résultat est vraiment surprenant », a commenté le maire de Boischatel, monsieur Benoit Bouchard, qui s'est prêté au jeu.

Succès également dans la vente des billets pour le tirage des cinq œuvres offertes par la présidente d'honneur, madame Mireille Carpentier et les peintres invités, mesdames Dany Bouchard et Joanne Ouellet, ainsi que monsieur Jean-Guy Desrosiers. Un immense merci pour leur engagement, de même qu'à tous les bénévoles qui ont participé au succès de cette 15^e édition.



Merci également à l'équipe du service des loisirs et de la culture de Boischatel, ainsi qu'aux partenaires financiers: Caisse Desjardins des Chutes Montmorency, IGA des Sources, Développement Côte-de-Beaupré, Caroline Simard, députée de Charlevoix-Côte-de-Beaupré, DeSerres, Bédard et Prévost, encadreurs, SEPAQ et Cafés Honoré.

Rendez-vous les 25 et 26 mai 2019 pour la 16^e édition!



Plus de 500 citoyens participent à la Fête des voisins

Signe du sentiment d'appartenance des citoyens à leur communauté, la Fête des voisins fut encore un succès cette année avec 11 fêtes qui se sont déroulées dans différents quartiers de Boischatel dans les premières fins de semaine de juin. Bien que le service des loisirs et de la culture offre son soutien aux organisateurs, cette fête est d'abord et avant tout une initiative citoyenne et la Municipalité tient à remercier tous ceux et celles qui ont contribué au succès de ce rendez-vous annuel.



Une Fête nationale festive!

Plus de 1 000 personnes ont participé aux festivités de cette magnifique célébration familiale de la fête des Québécoises et des Québécois. Musique d'ambiance, jeux gonflables, jeux d'habileté, spectacle d'agilité canine, spectacle pour enfants et plus encore étaient au programme pour divertir petits et grands.



De populaires Classiques du mercredi

Des centaines de personnes ont assisté à chacune des cinq représentations que proposaient, cette année, Les Classiques du mercredi. Pop, rockabilly, jazz, opéra et francophone; la programmation variée a su ravir les citoyens de tous les âges.



Du cinéma en plein air avec les Ciné-jeudis

Après le succès rencontré l'été dernier, les Ciné-jeudis étaient de retour cette année au parc Notre-Dame qui s'animait pour l'occasion. Trois représentations ont illuminé les yeux des petits comme des grands.



Des parcs animés tout l'été

Les enfants étaient au rendez-vous tous les samedis matins de l'été aux parcs des Turquoises et des Améthystes pour participer à de grands jeux interactifs variés et animés par deux animateurs expérimentés. Ces rencontres hebdomadaires ont amusé les enfants et ravi leurs parents.



CAMP DE JOUR 2018

La grande aventure de l'été

Environ 500 jeunes ont fréquenté le camp de jour de Boischatel cet été. Plaisir, découvertes, aventures et amitié étaient au rendez-vous!

Cet été, avec Pépino, les enfants ont vécu des aventures rocambolesques autour du globe. De l'Inde aux Îles polynésiennes en passant par l'Égypte, les découvertes ont été nombreuses. La dynamique équipe du camp de jour, composée de coordonnateurs, responsables, animateurs et assistants-animateurs, a usé de créativité et a tout mis en œuvre pour offrir aux enfants un été inoubliable et la Municipalité les remercie chaleureusement. Leur engagement et leur dévouement contribuent à l'excellente réputation du camp de jour de Boischatel.



Programme d'accompagnement en loisirs

Le camp de jour de Boischatel accueillait, cet été, cinq jeunes nécessitant un suivi particulier. Grâce au programme d'accompagnement en loisirs, ces jeunes ont passé un agréable été en compagnie d'autres enfants et d'animateurs dynamiques.

Merci aux partenaires financiers du programme

- Fondation Maurice Tanguay
- Association régionale de loisir pour personnes handicapées de la Capitale-Nationale
- Autisme Québec



- IMPRESSION COMMERCIALE ET PERSONNALISÉE
- PHOTOCOPIES COULEURS ET NOIR & BLANC
- IMPRESSION NUMÉRIQUE ET OFFSET
- SERVICE D'INFOGRAPHIE

Impressions Leclerc
418 822.1797
imp.leclerc@videotron.ca
www.impressionsleclerc.ca



5309, ave. Royale, Boischatel Qc G0A 1H0



Téléphone : (418) 822-5555
Télécopieur : (418) 822-4540

Dr. Raymond Varin D.M.D.
Chirurgien dentiste

5015, avenue Royale, C.P. 186, Boischatel (Québec) G0A 1H0

REJOIGNEZ NOTRE CLUB DE COURSE!

physiopmp.com

Prenez rendez-vous maintenant.
581 888-2488

RETROUVEZ VOTRE FORME OPTIMALE!



PHYSIOTHÉRAPIE
MOUVEMENT
PERFORMANCE

- physiothérapie
- massothérapie
- acupuncture
- nutrition
- conférences et ateliers
- clinique de course à pied

GALA RECONNAISSANCE 10 ans à reconnaître l'exception

Le Gala reconnaissance de Boischatel soufflera, cette année, 10 bougies. Déjà 10 ans que les efforts de jeunes athlètes sont reconnus et les mérites de citoyens d'exception salués. Pour son 10^e anniversaire, la Municipalité vous propose un «Retour vers le futur».

Le 20 octobre prochain, Boischatel honorera des citoyens engagés en remettant les prix hommage suivants:

- Athlète de la relève
- Bénévole de l'année
- Citoyen en santé
- Persévérance scolaire décerné par les professeurs de l'École de Boischatel
- Bâtisseur nommé par le comité organisateur du Gala Reconnaissance

Soumettez, avant le 30 septembre, la candidature d'une personne d'exception en l'inscrivant au Gala Reconnaissance. Les formulaires de mise en candidature sont disponibles sur notre site Internet au boischatel.ca.

Soyez de la fête!

Venez encourager vos concitoyens en participant à cette soirée reconnaissance qui fera un joli «Retour vers le futur».

Gala reconnaissance
Samedi 20 octobre, dès 17h30
Centre sportif de Boischatel - 160, rue des Grès

Repas trois services • Cérémonie de remise des prix • Groupe invité

Billet en vente au coût de 35\$/personne dès le 20 septembre.

Quelques souvenirs!



FADOQ – CLUB DE BOISCHATEL Toujours aussi active!



Cet été, les membres du club et leurs ami(e)s ont participé en grand nombre aux sorties dans la région de Charlevoix (24 juin) et au Théâtre Beaumont St-Michel (4 juillet). Les activités estivales locales, la pétanque (les lundis et mercredis soirs) ainsi que les rencontres du mercredi après-midi à la Maison Vézina ont également été très appréciées.

Le Club de la FADOQ de Boischatel souligne, cette année, son 45^e anniversaire de fondation avec de nouvelles propositions d'activités et d'événements. La saison débute le 5 septembre prochain, au Domaine de la rivière avec une épluchette de blé d'Inde, des jeux et des surprises pour tous. La programmation des activités pour la saison 2018-2019 sera dévoilée lors de cette rencontre. N'hésitez pas à devenir membre de la FADOQ – Club de Boischatel ou tout simplement à participer aux activités pour partager du bon temps entre amis.

Vous pouvez suivre les activités aux adresses suivantes:
<http://club.fadoq.ca/T014>
<http://www.facebook.com/fadoq>

Bienvenue à tous!

SOCIÉTÉ DE SAINT-VINCENT DE PAUL DE BOISCHATEL Une relève dévouée et engagée

Toujours présidente de l'organisme qui vise à lutter contre la pauvreté et l'exclusion sociale des individus et des familles défavorisées de Boischatel, madame Huguette Boucher sera désormais soutenue par une toute nouvelle équipe:

- Sylvie Fortier, trésorière
- Lucie Lafaille, secrétaire
- Ghyslaine Déry, administratrice
- Jean-Roch Laberge, administrateur
- Nycole Giroux, administratrice



Si vous avez des besoins, veuillez communiquer avec la conférence de Boischatel au 418 822 1728 (boîte vocale). Veuillez laisser un message avec vos nom, numéro de téléphone et raison de votre appel. Les messages sont pris les lundi et jeudi de chaque semaine.



Terrassement IDEAL INC.

Dominik Mathieu
Cell: 418 563-8308
terrassement.ideal@hotmail.com

ESTIMATION GRATUITE!
Entrée d'auto • Mur de soutènement • Pavé en tout genre • Mur de pierre intérieur



Langlois Volkswagen



www.langloisvw.com
418 822-0671



QUARTIER DU HAMEAU

- COUR ARRIÈRE SUR TERRAIN PRIVÉ → GARAGE ET STATIONNEMENT
- CHOIX DE PLUSIEURS MODÈLES → PISCINE ET ESPACE VERT

418 844-3334
constructionmckinley.com

MAISON DES JEUNES DE BOISCHATEL Le IGA des Sources au cœur de l'été de la MDJ

La Maison des jeunes (MDJ) tient à remercier le IGA des Sources de Boischatel pour sa confiance et son soutien au développement positif des adolescents et de toute la communauté par l'octroi, pour une seconde année consécutive, d'une aide financière au montant de 500 \$ en bon d'achat de nourriture.

Grâce à ce don, la MDJ a pu tenir une belle activité de promotion et de visibilité, le 16 juin dernier, appelée « Opération charme ». En échange d'un savoureux hot-dog, les gens étaient invités à visiter la MDJ et découvrir cet extraordinaire milieu de vie. Cet événement a permis aux intervenants de la Maison de rencontrer plus de cinquante personnes! « Étant donné le succès de cette journée, nous comptons renouveler l'expérience l'année prochaine », a commenté la coordonnatrice de la MDJ de Boischatel, madame Marie Pelletier.

Ce soutien financier a aussi permis d'améliorer les heures d'animation allouées aux jeunes inscrits dans le groupe des adolescents du camp de jour de Boischatel. À raison de deux jours par semaine aux mois de juillet et d'août, les jeunes visitaient la MDJ, permettant ainsi de créer des liens avec l'équipe d'animation. « Lors de ces moments, nous en profitons pour faire la promotion de notre milieu de vie, mais aussi pour offrir une alternative intéressante d'activités aux ados », poursuit madame Pelletier.



Pour souligner cet investissement, un dîner hot-dog a été réalisé le 10 juillet dernier en présence du directeur du magasin IGA des Sources de Boischatel, monsieur Frédéric Gaudreault ainsi que des personnes responsables du camp de jour et du service des loisirs et de la culture de Boischatel. Les jeunes ont ainsi eu la chance de faire leurs remerciements et de donner leur appréciation du temps passé à la MDJ de Boischatel durant leur été.

CLUB DE MARCHÉ CÔTE-DE-BEAUPRÉ Pour le plaisir de marcher!

Le Club de marche propose aux gens actifs différentes occasions de bouger et d'améliorer leur condition physique tout en découvrant des territoires de la Côte-de-Beaupré et de Charlevoix et en développant des liens entre les membres.

Les randonnées, dirigées par un organisateur du Club, se font en matinée, du lundi au vendredi, sur des sentiers en forêt. Le Club organise aussi quelques randonnées en fin de semaine. La distance des randonnées varie entre 6 et 12 km et la durée est de 2 à 4 heures. Des sous-groupes sont formés pour tenir compte du calibre des membres. En hiver, les randonnées se font en raquettes ou en bottes à crampons lorsque les sentiers sont durcis.

Le Club regroupe principalement des retraités (environ 75 %), mais accueille également des membres qui sont encore sur le marché du travail. Bienvenue à tous!

Information et inscription

Abonnement annuel:

- Membre individuel: 20 \$/année
- Membre familial: 30 \$/année
- Membre occasionnel: 5 \$/marche

Des droits d'accès peuvent être exigés à certains sites de randonnée.

<http://clubdemarchecotedebeaupre.blogspot.ca/>
<https://www.facebook.com/ClubMarcheCoteBeaupre/>
clubmarchecotebeaupre@gmail.com

ASSOCIATION BÉNÉVOLE CÔTE-DE-BEAUPRÉ 25 ans, ça se fête!

L'Association bénévole Côte-de-Beaupré convie toute la population à un brunch pour souligner son 25^e anniversaire, **le dimanche 9 septembre prochain, à 10 heures**, au Centre multifonctionnel de Beaupré, 70, rue des Érables à Beaupré.

À cette occasion, vous pourrez déguster un déjeuner brunch du restaurant Le Montagnais et des produits du terroir, dans une ambiance festive avec des numéros de cirque accompagnés de musique d'ambiance.

Coût: 15 \$/ personne
250 \$ / table corporative de 10 personnes / reçu de charité de 100 \$

Les billets sont en vente dès maintenant à l'Association bénévole Côte-de-Beaupré. **Faites vite!**

Pour plus d'informations, composez le 418 827 8780 ou visitez le www.associationbenevolecb.com

Au plaisir de vous y rencontrer en grand nombre!

MITSUBISHI OUTLANDER PHEV

**CONTREZ LA HAUSSE
DE L'ESSENCE AVEC LE
VUS BRANCHABLE**



4000\$ EN CRÉDIT
GOUVERNEMENTAL + **10 ANS**
GARANTIE PROLONGÉE
SANS FRAIS. HÂTEZ-VOUS!

Le **NOUVEAU**
JD MITSUBISHI
DE BOISCHATEL

418 822-2121

5694, boul. Sainte-Anne • jdmitsubishi.ca



Rappels importants

Animaux

Afin d'assurer une cohabitation harmonieuse entre les citoyens et les animaux, sachez qu'il existe, à Boischatel, un règlement qui encadre les obligations des propriétaires d'animaux. Ainsi, un chien qui aboie constamment ou un chien non en laisse sont des comportements considérés comme nuisibles à la quiétude de tous. Le fait d'omettre d'enlever promptement les excréments du chien sur toute rue, place publique ou tout terrain privé est aussi considéré comme une entrave au règlement. Si vous êtes témoins de situations qui vous incommode, veuillez communiquer avec la Sûreté du Québec qui est responsable de l'application du règlement concernant les animaux.

Collecte des feuilles mortes

Inscrivez ces dates à votre agenda:

- 18 octobre
- 1^{er} novembre
- 15 novembre

Merci de mettre les feuilles dans des sacs translucides ou oranges afin d'éviter toutes confusions avec les ordures et de les déposer au bord du chemin la veille du jour de collecte. Les feuilles mortes ramassées seront transformées en compost.

N.B. Dans le cas où la quantité de feuilles serait très élevée, la cueillette sera complétée le lendemain de la date prévue.

Fermeture de l'écocentre

L'écocentre de Boischatel, situé au 345, rue des Saphirs, fermera ses portes pour la saison hivernale le samedi 17 novembre, à 16 h 30. Il vous reste encore quelques mois pour vous départir de vos matières de façon écologique et sécuritaire.

Abri d'auto hivernal

À compter du 1^{er} octobre, il sera permis de procéder à l'installation de votre abri hivernal. Sachez que l'abri peut empiéter la marge avant à au plus 1,5 mètre de la chaussée carrossable de la rue, de la bordure de rue, du trottoir ou d'une piste cyclable. Pour plus de détails, visitez le boischatel.ca.

Protection hivernale des végétaux

La protection hivernale des végétaux est recommandée lorsque les plantes, arbres et arbustes sont exposés aux forts vents, vulnérables au déglacant et aux abrasifs épandus dans les rues ou tout simplement fragiles aux intempéries. Autrement, la protection n'est pas une obligation et rappelez-vous que la neige constitue un excellent isolant qui protégera naturellement vos végétaux contre les grands froids et les vents vigoureux.

Toutefois, si vous décidez d'installer une clôture à neige pour protéger vos végétaux, celle-ci devra être constituée de baguettes jointes avec de la broche ou de panneaux de bois ou de treillis de plastique.

Agenda automnal

Septembre

9

Demi-marathon de la Côte-de-Beaupré

Départs au sommet de la Chute-Montmorency, du côté de Boischatel

8 h 00 | Départ 21,1 km

8 h 05 | Départ 10 km

10 h 30 | Départ 5 km

11 h 30 | Départ 1 km

Des perturbations à la circulation sont à prévoir. Surveillez l'avis aux résidents qui vous sera envoyé les jours précédant l'événement.

10
au
16

Semaine d'essai gratuit | Activités des loisirs

Seul ou accompagné, venez rencontrer les professeurs et essayer tout à fait gratuitement les cours offerts par la Municipalité!

17

Début des activités de la programmation des loisirs

Octobre

13

Caserne ouverte

9 h à 15 h | Visitez la caserne, découvrez les équipements et rencontrez les pompiers. Voilà une belle occasion d'en apprendre davantage sur leur travail.

20

Grande marche du Défi Pierre Lavoie

Les détails de l'activité vous seront communiqués dans les semaines précédant l'événement.

20

Gala reconnaissance – Soirée «Retour vers le futur»

17 h 30 | Venez encourager vos concitoyens en participant à cette soirée reconnaissance qui fera un joli «Retour vers le futur» pour son 10^e anniversaire.

Décembre

6

Collecte de sang Héma-Québec

14 h à 20 h | Centre sportif de Boischatel

PROGRAMMATION LOISIRS



Automne
2018

INSCRIPTION EN COURS

Des activités sportives
et socioculturelles pour tous
les goûts et pour tous les âges.

7 JOURS
D'ESSAI
GRATUIT

DU 10 AU 16
SEPTEMBRE

Seul ou accompagné, venez rencontrer les professeurs et essayer tout à fait gratuitement les cours offerts par la Municipalité!

Tous les détails au boischatel.ca



Boischatel
De nature exceptionnelle